中国和世界棋文化的历史与现状研究

--象棋图形棋子的文物依据和专家评述及近年动向

言穆江 陈弈秋(1)

"乘兴不知行远近,又看渔火照星洲。"(清·左秉隆)(2)2018 年中秋节前夕,笔者应邀在新加坡象棋总会作公开讲座,题目是"象棋图形棋子的历史背景及文物依据",并评述了汪洋与曹岩磊同年7月在全国象棋甲级联赛的一盘精彩对局。讲座内容及图形棋子图片、实战对局的变着演析等,由陈茂然(象棋特级国际裁判、新加坡象棋总会秘书长)制作成幻灯片投映,用以增强讲座效果。谢谢茂然。

新加坡是多元种族国家,且各族和谐相处,政府也一直大力推动各族间的文化交流。新加坡象棋总会准备 2018 年下半年在棋会会所,为马来和印度同胞举办象棋入门课程,采用图形棋子进行教学;并计划在 2019 年 7 月主办"种族和谐图形棋子象棋比赛"。这就把象棋作为体育项目棋类项目的益智功能、娱乐功能、竞技功能、教育功能、文化功能、艺术功能、科学功能,等等,推向了更高的高度一去促进种族之间的融合、团结和平等,促进种族和谐相处,功在社会,功在国家,已超越了象棋本身的作用,意义深远。

一、图形棋子推本溯源

关于推动象棋国际化的图形棋子,推本溯源,据《亚洲象棋联合会会刊》(1982年4月香港印)(3),早在1968年8月"首届东南亚象棋锦标赛"在新加坡举行的同时,曾举行了一个象棋研讨会,其中讨论的一个项目,就是推动象棋图形化,作为开拓象棋活动领域的一个重要步骤,与会者反应热烈,提供不少宝贵意见。

接下来的几届亚洲赛,领队会议也都讨论过推动象棋图形化问题。在 1970 年 11 月香港"第三届亚洲象棋赛"期间,会议决定由新加坡去设计。等待 1972 年 12 月 曼谷"第四届亚洲象棋赛"期间开会筹定。各国棋会代表将(新加坡设计的)图形象棋携回到各地区试用,并在"第五届亚洲象棋赛"时对试用效果向大会报告。

这套由新加坡设计的图形棋子,因设计欠善,未获各地棋会采用。1976年11月马尼拉"第六届亚洲象棋赛"期间,各地代表会议提出了一项建设性的步署,就是首先在棋子的背后加刻英文字母为代号,以便非华人容易接受,也方便作对局记录;等以后到了适当时候,再推行图形化或象形化。

这十来年间,各地也出现过几套图形棋子,都是由个人设计,自资铸制。特别值得一提的是印度尼西亚及菲律宾两地,不但各出了一套图形棋子,也同时各推出一套立体棋子。1981年10月新加坡象棋总会应印尼象棋协会之邀派队前往雅加达作访问赛,棋赛便是采用这套印尼设计的立体棋子及图形棋子来进行,可说是采用改革棋子以进行国际比赛的首次。

⁽¹⁾ 言穆江: 象棋高级教练; 陈弈秋: 新加坡象棋甲级棋士, 曾任新加坡象棋总会秘书长, 以及新加坡象棋总会多届的名誉会长。

⁽²⁾ 左秉隆, 1887年中国驻新加坡的领事。

(3)《亚洲象棋联合会会刊》,历年出版计有《亚洲象棋联合会会刊》1982年4月香港印,《亚洲象棋联合会五周年纪念特刊》1984年8月香港印,《亚洲象棋联合会十周年纪念特刊》1988年12月新加坡印,《亚洲象棋联合会十周年纪念(特辑)》1989年11月新加坡印,《亚洲象棋联合会成立廿周年纪念刊》1999年11月新加坡印,《怡和轩杯第十五届亚洲象棋锦标赛暨亚洲象棋联合会三十周年会庆》2008年10月新加坡印,等等。

二、亚洲象联 1982 年首发图形、随后撤销

从 1968 年新加坡到 1978 年古晋,东南亚棋坛曾有过七次亚洲象棋赛。为了联合携手进一步推广象棋运动,为了全亚洲有一个统一的象棋组织,各国各地区不少棋坛前辈名手曾作巨大努力并付出了许多心血,从而孕育"亚洲象棋联合会"诞生。

1978年10月亚洲象棋联合会成立后,学务委员会的首项工作计划就是设计并推行图形棋子,同时决定棋子的图形应尽求保持原义。鉴定工作,并非容易。1981年,学务委员会公布下列原则向各地征求图形棋子图案:

棋子	定义	英文名称	图形
将(帅)	主将	KING	将盔
士(仕)	副将	ASSISTANT	副将盔
象(相)	象军	ELEPHANT	象头
车	战车	CHARIOT	战车
马	骑兵	HORSE	马头
炮	炮兵	GUNNER	炮座
卒(兵)	步军	PAWN	兵盔

在收到各地应征稿件二十多份中,1981年12月学务委员会甄选结果,决定采用新加坡毛瑞发设计之部分图案,并归纳各委员之意见,由画工重绘后公布。

亚洲象棋联合会常务理事会于 1981 年 12 月在泰国曼谷通过了图形棋子图案, 并于 1982 年 2 月公布采用(图形棋子图案,见图片 1,载《亚洲象棋联合会会刊》 1982 年香港印)。



上述的棋子图案公布以后,各国各地区的象棋爱好者议论纷纷。象棋诞生于中国,历史已逾千年,因而中国的象棋界意见尤多。

1982年4月18日亚洲象棋联合会第四号新闻公报: "……关于象棋推广工作,本会行政会属下学务委员会于八二年二月公布该委员会所甄选决定之一种象棋图形棋子图案,引起亚洲各地报刊关注,有的报刊更作种种推测,引致议论纷纭,应予澄清:1.有关象棋图形棋子图案之设计及采用,纯为推广象棋运动,使固有之汉字象棋逐步为世界各国和各地区爱好象棋之人士容易明了、接受及参与对赛活动,此项图形棋子及记录法之采用,既不能取代固有之汉字象棋,更不能作为本会法定采用之国际性或地区性比赛棋子。2. 学务委员会有关决定通过之图形棋子图案及宣布于八二年二月公布采用之公报,应予撤销。3. 为使此种图形棋子图案更臻完善,进一步集思广益,广泛征求各个国家及地区棋界人士之意见,特设立一个由本会各会员推派之代表组成的"象棋推广委员会",专题专责研究,向本会行政会暨常务理事会提交完整之方案,经行政会暨常务理事会审议认可,再提交会员大会批准并公布施行。"

1982年4月,亚洲象棋联合会杭州会议作出决定:撤销原公布之图形棋子方案,同时设立"象棋推广委员会"进行专题专责研究。新成立的推广委员会委托中国象棋协会负责完成图形棋子的研究与设计工作。

三、推广小组的艰辛努力

根据亚洲象棋联合会会议的决定,1983年5月16日,中国象棋协会在北京召开了中国象棋推广小组第一次会议,有北京刘国斌、战淑明、辽宁徐庚、上海李松福、陕西刘道平、张丰等十余人参加。国家体委竞训四司副司长洪林(4)宣布成立"中国象棋推广小组"(即图形棋子设计小组),刘道平任组长。

小组讨论了象棋要推向全球的形势以后,首先认真观摩了国内外向中国国家体委提出并建议的几十种图形棋子方案及实物。其中有平面型的,有立体型的(也包括西安张丰在1980年寄给国家体委的一副自行设计之立体象棋);有倾向于写实的,有侧重于写意的;有风格古朴的,有表现现代气息的。一位法国人设计的图形,全套颇似中国古装戏。可以说,这许许多多琳琅满目的方案,倾注着象棋改革人士的热情与心血。

推广小组深感要超迈已有的种种方案,要在亚洲象棋联合会一度通过的方案上前进一步,光有高度的热情还不够,具有精湛的艺术技巧也还不够,必须有一个崭新而坚实的创作设计纲领作为指导思想。为此,刘道平指出:"内容上重视历史渊源,须有文化文物依据。形式上着眼朴素明快,易为各国人民掌握。"全组讨论通过了这个纲领。

考象棋开始创造时,并非以华文文字为名,而是以雕刻各种古式武器作象征, 有宋司马君实所推演之象棋图,以弩刀剑弓为棋子,可作证明。又象棋之始创时, (4) 洪林强调了象棋推向世界的重大意义,特别提到邓小平等国家领导人对象棋推广的重视与 关心。洪转述李梦华主任的话: "乒乓球我们拿了二十年冠军,中国象棋如果推广到世界,我们 至少可以拿五十年到一百年冠军,有这么多冠军我们为什么不去拿呢?"

并无"炮"形之棋子,直至唐代牛僧孺为宰相(公元779--847年),始增加两炮(5)-"炮"者并非定是火炮。几十年前棋子"炮"曾有写为"石马交"(6),具"抛石机"之意。据《后汉书》:曹操率军发石车攻坚击破袁绍军,以其发石声震烈,军中呼"霹雳车",似亦炮类。故程道明所咏象棋诗,只有车马卒将士象而无炮,可作根据。

由唐代至宋代,直至南宋高宗时期(公元1127—1162年),是时开始有"九宫"之名称。就是将棋盘加多两条交叉线,以交叉线内之九个位置,作为象征九宫。考据书籍记载及出土文物,古代式象棋,系行格位(即方格内之中心位置,类同西洋棋即国际象棋之走子方式);由是时起将棋盘加多两条交叉线后,开始改行线位(即十字线之中心位置)。

象棋自创造后,是随时代而陆续改进,棋子由雕刻古式武器形转变为以图案以文字命名。至于棋子之种类与名称,棋枰之线格与位置,都曾经历不少朝代之改革变更。考据推测,创造古代式象棋,是始于周末战国时期,至今已有两千余年;至宋代,改变成为今日之现代式象棋,流行近一千年了。

现行象棋定型于宋代。在唐代已有立体象棋的记载("宝应象戏"棋子实物,可参阅张超英《古代中国象棋棋具》);文物有存世的宋代铜质图形象棋等,即一面文字一面图形(藏中国历史博物馆等)。

刘国斌、刘道平提出应统一棋子名称中的同义字。象棋棋子中有三组是同义名称(将帅、兵卒、象相),其中将帅和兵卒较易选择。将帅虽都流行于先秦,但在象棋史料中以将为早。唐代牛僧孺《玄怪录》的"岑顺"(岑cen)篇,写唐代宝应元年(公元 762 年)岑顺客居陕州吕氏山宅夜梦天那军和金象军大战,双方各有将、车、马、卒出阵的故事,后来就地挖出了"金铜成形"立体棋子。这是现存的、中国唐代象棋最具体的文献。"岑顺"里写到夜梦象棋,有"金象将军"出现,诗句有"上将横行系四方"(7),可见应拜将删帅。至于兵的最早意义是武器,引申才指拿着武器的人,先秦典籍中经常用的是卒。"岑顺"篇也有"各有一步卒,横行一尺"(指卒只能一步步前进),看来必须留卒舍兵。难作定论的是象相组,这是聚讼多年的老问题了,讨论会上争辩激烈。拥相派认为"相"是主将的谋士,在棋盘上"相"正是不过河的防守子,至于"象"在军事上一直是供前驱攻击之用的,故应拜相逐象。另一派举出北宋程颢诗"偏裨兼备汉官名"(裨,pi,副,辅佐的:裨将)(8)及明代毛伯温诗"帷幄士相多机变"等咏象棋的名句。拥象派则举出北宋梅尧臣诗"直驱猛兽如寻邑"(邑,yi,都城,城市),及南宋刘克庄诗"昆阳以象奔"(9)等咏象棋的名句。这个问题一直至5月份小组会议结束仍未能作出定论。

⁽⁵⁾元代念常和尚《佛祖历代通载》记述"唐文宗开成已未制象棋"(公元839年),注云:"神农以日月星辰为象,唐相国牛僧孺以车士卒加炮代之为机矣。"("机"为"棋"之假借)(6)棋子"炮"写作"石马交" 第老小时候看过 另外越南蓝白酒单生第老 他小时候下棋

⁽⁶⁾ 棋子"炮"写作"石马交",笔者小时候看过。另外越南范启源曾告笔者,他小时候下棋的"炮"就是"石马交"。

^{(7)《}岑顺》篇"天马斜飞度三止(指马斜行三步,因为无论马直行二步再横行一步,或横行二步再直行一步,都是构成日字),上将横行系四方(指"将"不出四四方方的九宫)。辎车直入无回翔(车却只能直横行走包括后退),六甲次第不乖行(卒只能一步步前进)。"

- (8) "北宋是象坛百家争鸣、百花齐放时期(严格说来唐末五代已开始,下限只到北宋晚期),形制的竞争是本时期的特点。参加竞争的有大象戏、小象戏、广象戏、七国象戏和三象戏。竞争主要在大小象戏之间。大象戏纵横路十一,棋子三十四,包括偏裨两种棋子。小象戏就是现制象棋……李清照《打马图经》的小象戏盘是北宋故物。南渡之际韦妃曾用小象戏棋子占卜,这些都显示北宋晚期已定型为现制。"(刘道平"古代象棋发展的断代")
- (9) 汉光武帝刘秀和王莽的军队战于昆阳。王莽的大将王寻、王邑、严尤、陈茂等用象和虎豹等猛兽助战。刘秀大败王莽军。事见《后汉书》: 《光武帝纪上》

两个月后,小组在中国历史博物馆文物部意外地发现了四副完整的北宋铜质象棋,结合到各地出土的宋代棋子绝大部分是用象,百思不得一解的疑团,终于迎刃而解,决定弃相用象。图形方案,拍板确定。

四、文物依据和实地考察

推广小组在 5 月会议上一致确定了象棋要推向世界,要设计出合适的图形棋子,每一种图像就应有充实的历史依据。

会议结束后,刘国斌负责向有关方面汇报;刘道平返回西安持国家体委介绍信拍摄昭陵六骏、秦始皇兵马俑战车车轮;张丰赴哈尔滨全国象棋团体赛赛地,在刘国斌主持召开的会议上,向全国象棋界知名人士和有关领导汇报象棋推广小组会议精神和设计方案,并听取他们的意见。期间,张丰起草了平面图形象棋设计论文。

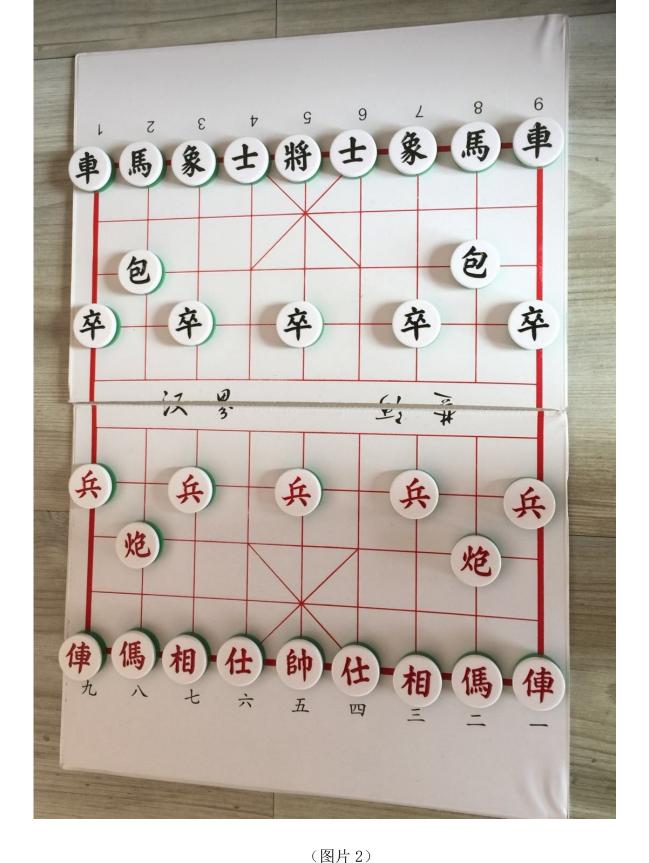
刘道平返陕后,邀请了摄影师到陕西省历史博物馆、临潼兵马俑进行实物拍摄。 张丰返陕后又赴临潼对兵马俑战车车轮进行了测绘,随即又专程赴洛阳、开封、南 京以及陕西宝鸡、乾陵、茂陵、昭陵等地博物馆进行实地考察,拍摄有关资料,完 善图形象棋的依据。

7月初,国家体委函调小组成员召开第二次会议,这次会议长达 21 天。在刘国斌精心安排下,小组成员博览群书,广泛收集资料,访求棋子的原型。先后访问了中国历史博物馆、首都博物馆、故宫博物院等地。并多次到中国历史博物馆考证宋代象棋子,查阅《武经总要》、《三才图会》、《永乐大典》等古籍。还到故宫博物院考察了该院珍藏的两副古代象棋子。这些单位无不热情支持:高级研究人员接待,文物特准摩娑(娑,suo,婆娑起舞,盘旋起舞的样子),室内特准拍照,因为人们无不期望象棋艺术能在全世界开花结果。珍贵藏品,映耀着历史光芒,令观者眼光霍霍。

第二阶段是研讨象棋各子的含义,并确认设计各子图形的原型。本着"广闻多见,博采众长,言必有据,古为今用"的原则,首先统一象棋各子名称。宗法古制,把红黑双方的帅将、仕士、相象、炮炮(石字旁)、兵卒、车(单人旁)车、马(单人旁)马(10),统一为将、士、象、炮、卒、车、马,以利于向世界推广。

在确定每个棋子的含义时,唯有"士"使小组成员大费周折。一种主张指文士,认为士在将的左右就是谋士。一种主张指武士,认为象戏本来就是军事斗争。一种主张指女士,根据是出土古象棋的士穿裙子,当系女士。对于以上的争论,刘道平的发言使人信服,他说,古人上衣下裳,男性下裳一般是裙子,所以穿裙子并不说明性别。至于是文士呢?还是武士?从出土象棋来看,有双手交叉如文士的图像,也有持盾执戈如武士的图像,实际上古代的士往往难分文武,或本来文武兼备。如太子丹易水送荆轲时,《史记》有"士皆瞋目,发尽上指冠"(瞋, chen, 睁大眼睛瞪人,瞋目而视)。这里的士就应兼指文士、武士。结论应该是棋子上的士不分别文武,不特指女士。

(10)台湾制作的象棋(见图片 2),其中红方棋子的"车"、"马",都有"单人旁"。这样制作据说还有一个功能,在二十世纪七十年代期间那时还是黑白电视机,每逢电视台介绍象棋残局或转播象棋比赛时候,由于红黑双方七个兵种都不相同,观众就很容易分辨出红子黑子;尤其是在信号不好、荧光屏雪花飘飘时。新加坡陈弈秋认为"(这样来区分)有点道理。红炮与黑炮字体也不同。如果(红黑棋子无区分)给老外来看,肯定搞不清楚,更难领悟。"



图片 2, 台湾象棋, 红黑棋子的七个兵种的字体都有区别。

确定象棋七种棋子的设计原型,是小组工作的关键。推广小组严格要求全部文物根据均须产生在北宋以前,即在象棋成型期以前。南宋以后的文物舍弃不取,因为已失去作为象棋的资格。郑重确定的方案如下:

- "将":将盔。以宋代《武经总要》中的凤翅盔为蓝本,参照中国历史博物馆和首都博物馆的将盔实物美化而成。将盔图像肃穆端庄,民族特色鲜明,代表性强,象征一军之命脉,盔动军危。
- "士":采用古代谋士惯用的纶巾(纶, guan, 青丝带。纶巾, 古代配有青丝带的头巾。传说三国时诸葛亮常带这种头巾)。以陕西历史博物馆所藏汉砖刻谋士帽为蓝本,参照中国历史博物馆石刻士像拓片(拓, ta, 在刻铸文字、图像的器物上, 蒙一层纸, 捶打后使凹凸分明, 涂上墨, 显出文字、图像来)和昭陵博物馆藏唐代名士徐懋(懋, mao)功所戴帽简化绘制。
- "象":象头。以宝鸡市博物馆所藏宝鸡茹家庄出土的象尊为蓝本,参照陕西茂陵霍去病墓前的卧象,陕西省历史博物馆训象拓片及南京孝陵前石象头部绘制。象通俗易认,一目了然,凝神沉思,神态自若,与宋代棋子之图像类同。
- "车":车轮。采用古战车之车轮。以陕西省临潼秦始皇兵马俑博物馆出土复原之战车车轮为蓝本,将原物外径尺寸缩小64倍,车辐由28条减为10条。车轮雄伟壮观,神采飞扬,体现了车在古代战争中的重要地位。
- "马":战马头。以陕西省历史博物馆所藏昭陵六骏中之青骓马(骓,zhui,青白杂色的马)马头为素材仿绘而成。据史载:"青骓,毛色苍白,公元 621 年李世民在河北献县和窦建德作战时所乘。"战马头图形醒目,翘首嘶鸣,气宇轩昂,表现了它冲锋陷阵的雄姿。
- "炮":采用古炮形体。以北京的首都博物馆所藏辽代小铜炮和中国历史博物馆元代铜火铳(元至顺三年,即公元1332年)为原型简绘而成。炮体古朴典雅,形简意浓。
- "卒":兵帽。采用宋代兵帽之图像。象棋在春秋战国时每方各为五个兵,称 "五散",说明不是兵器。现以宋代兵帽绘成,适与象棋定型年代相吻合。兵帽简明,具有民族特色。

不难看出,以上文物完全摄取自北京和西安。

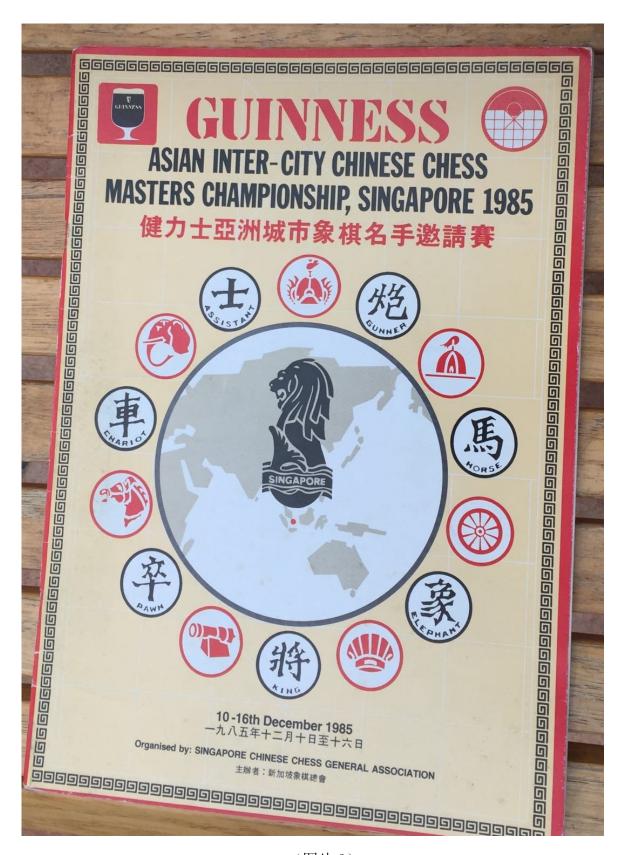
至此,进入了根据设计纲领、根据原型而具体绘图的阶段。杨宝元、徐庚、战 淑明三位同时执笔。在濡暑盛夏之中,一稿、二稿、三稿,终于杨、徐绘制的两套 图形分别定稿。全组热烈讨论,认为两套都符合要求而各具特色。徐的工细而古典 气息较浓,杨的明快而较便制作辨认。

会议认为,图形象棋的产生是全组两次会议近一个月时间、以及两次会议期间 工作的成果,是集体的荣誉。会议决定将杨、徐两套图案上报国家体委。并由刘道 平撰写《中国象棋发展述略》、张丰撰写《图形棋子设计》,这两篇论文作为上报 供领导参考的资料。8月9日第二次会议结束。

两套图形棋子方案逐级上报以后,杨宝元所绘制的一套被批准。

五、亚洲象联 1984 年再发图形

1984年9月,亚洲象棋联合会在菲律宾马尼拉召开第四届大会,通过了推广委员会提呈的这一套象棋图形棋子方案(图片3、图片4、图片5)。



(图片3)



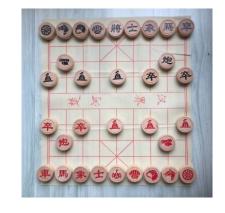
亚象联 1984 批准的图形棋子 (双面)











(图片5)

(图片4)

七个兵种的每一枚棋子(南洋新马称"一粒"棋子。当地习惯称"一粒苹果"、 "一粒榴梿"及"一粒西瓜",等等),内容上有历史渊源,有充实的文化文物依据,带着深厚的文化底蕴,凝聚着推广小组专家们群策群力的艰辛劳动和心血。

棋子上原来并无英文译名,小组曾讨论过这一问题,多数人认为既然要图形就不必增加英文译名,总不能在小小棋子上把法、德、日、俄等文字译名罗列上去。现有的英文译名,是后来亚洲象棋联合会会长霍英东(11)建议增加的。

"七星杯"象棋国际邀请赛于 1984 年 12 月在中国广东肇庆揭幕(中途移到广州"白天鹅宾馆"),有美国、加拿大、德国、新加坡、泰国、菲律宾、香港、澳门、中国等国家地区的棋手参赛。12 月 16 日比赛开始,崭新的双面象棋(一面是汉字、下方有英文译名,一面是图形)呈现在赛员面前。这些象棋就是设计小组设计、梿由黑龙江孙武县北疆体育用品厂不惜投资 2 万元制模,为"七星杯"象棋赛而专门赶制的。

^{(11) &}quot;霍英东亦曾有壮志,冀望中国象棋能推展至全世界,吸引欧美人士,故于 1984 年许下诺言,声明悬红奖金五十万美元,指明凡有中国十二届冠军胡荣华参加之国际赛事,非华裔者谁能夺得个人冠军,即可获得此项奖金。此消息传至各地,引起极大哄动,虽然有胡荣华把关,夺魁谈何容易,但已引起外国人对象棋极大兴趣。如此轰动世界棋坛之盛事,未悉将来能否有颁奖之一日。霍会长在体育与棋艺发展之贡献,罄竹难书(12),海内外体育界与象棋界均既钦且佩,而其本人对于象棋亦具有浓厚兴趣。"见李志海"霍英东会长对棋艺发展之贡献",载香港象棋总会 1997 年 11 月《香港象棋总会史略》。记得当年羊城晚报、体育报、象棋报等报道以后,徐天利曾戏评道,这个五十万美元,好比是挂在房梁上的咸鲞鱼,吃不到,老猫只能闻闻而已;因为非华裔者若是有这个棋艺实力来夺冠,他会去参加国际象棋比赛夺大奖金哉!众皆大笑。

^{(12) 《}旧唐书·李密传》: "罄南山之竹,书罪无穷;决东海之波,流恶难尽。"罄竹难书,原意并无褒贬,经过历史变迁,才带有负面意思。李志海老师是贬语褒用,来形容霍的卓越贡献(说明李老师懂得王夫之"以乐景写哀,更增其哀"的美学原理并运用到写作中)。

第二届"七星杯"象棋国际邀请赛 1986 年 10 月在中国福建厦门、第三届"七星杯"象棋赛 1987 年 11 月在中国成都、第四届"七星杯"赛 1988 年 10 月在北京举行,都是使用的这种平面图形象棋。引人瞩目的世界杯象棋锦标赛(后改称世界象棋锦标赛)1990 年 4 月在新加坡举行,比赛也同样是采用中国设计制作的双面图形象棋。第二届世界象棋锦标赛 1991 年 9 月在中国昆明举行、第三届世界象棋锦标赛 1993 年 4 月在北京举行,都用这种象棋。不过至第三届世界象棋锦标赛时,使用平面图形这一面下棋已经是强弩之末,棋手们(包括外国棋手)都乐意使用汉字的一面来对弈。

由于前几届国际比赛规定,比赛用的棋子,一面是文字,一面是图形。可由双方棋手协商使用,在两局制比赛中,可以一局用图形,一局用文字,也可以两局都用图形或都用文字。到后来,国际比赛规程中已没有"使用亚洲象棋联合会审核批准的图形棋子"的明文规定,所以从1995年在新加坡举行的第四届世界象棋锦标赛起至1999年在上海举行的第六届世界象棋锦标赛,已不再使用图形象棋。

六、专家学者各抒己见

菲律宾陈罗平(曾任亚洲象棋联合会秘书长)观点: "很多人认为要把象棋国际化,推广和介绍给非华族人士,应该把象棋改成立体型或图案型,以方便他们学习。其实早在亚洲象联成立初期,这个建议早就排在会议的议程,交由学务委员会讨论和研究,并已制定一副平面图案型的棋子,且经常务理事会通过采用。

"有一年新加坡举行亚洲杯象棋赛(13),曾经排设四面大棋盘,两面汉字的,两面就是这种图形的。当时观众们虽未经说明,大多一目了然,一下子就可以接受,棋手们也很快就可以适应。可以说这副图形棋子是颇为理想且深具实用价值。

"记得某年在四川成都举行"七星杯"象棋赛(14),为要试行采用这种象棋子, 比赛时特备有汉字的和图形的两种棋子,任由棋手选用。规定两位棋手可以洽商, 采用哪种棋子均可;如果两人意见不同,便一局采用汉字的,另一局采用图形的。 令人意想不到的,是那几位西洋人士都反对采用图形的棋子。他们认为要学习中国的文化,便要原汁原味的,改头换面的没有意思。

"此次亚洲象联会议时,日本的领队兼会议代表,大谷立二发言时说,日本为要推广"将棋",也有意要将棋子改成图形的,同样受到学习的西洋人士的反对(15)。

"当然这是不可一概而论。我主张应保存原有的棋子,作为一般比赛之用,而将亚洲象联已经通过采用的图形棋子,作为向外族推介的棋子。如果有人建议另创一副立体棋子,我也赞成,但是我们要步伐一致,交由专门小组研究,设计好后再交由大会通过。不要像现在,中国设计一种,马来西亚另设计一种,印尼又另有一种,这样推广起来便事倍功半。也令学习的人无所适从。"

(菲律宾华文报《世界日报》1995年12月24日"象艺"专栏)

⁽¹³⁾ 第二届亚洲名手赛 1985 年、第五届亚洲杯 1988 年。

⁽¹⁴⁾ 第三届七星杯 1987年。

⁽¹⁵⁾ BILL BRYDON (加拿大籍,曾获世界锦标赛非华裔组第 4 名) 多年前曾告知正在加拿大探亲的新加坡陈弈秋,他参加象棋活动和比赛,是为了学习并瞭解中国文化,如果象棋改为立体棋子,就有点"失去汉字的原汁原味"。

新加坡陈团生(曾任世界象棋联合会学务长)观点: "三十多年前,亚洲象棋界已有改革象棋棋子,以利于向世界推广的想法,不但为棋子设计了图案,并统一棋子的名称,即红黑均用"将"、"士"、"象"、"车"、"马"、"炮"、"卒"。插图就是亚洲象棋联合会于1984年9月通过的平面图形象棋。同年12月首届"七星杯"象棋国际邀请赛在广东肇庆举行,有厂家根据这个设计,为赛会赶制了200副双面象棋,一面是图形,一面是汉字。有关图形象棋的诞生,陕西省象棋专家张丰先生在其论文《平面图形象棋兴衰记》有比较详尽的记载。我记得1987年新加坡象棋总会举办"健力士"象棋国际邀请赛,特地为舞台大棋盘制作了两套磁铁棋子,一套是汉字,但棋子名称红黑统一;另一套是亚象联设计的图案。

"遗憾的是,亚象联制定了图形棋子之后,并没有积极跟进推广。九十年代中以后,图形象棋就从正式比赛场消失了;统一红黑棋子名称的事,也没人再提。图形象棋为何夭折呢?据说从几次国际赛事所得到的反馈是非华裔棋手大多数喜欢传统的汉字棋子,亚象联、世象联衮衮诸公(16)也就意兴阑珊了(17)。其实,这里头有个误区,你只向那些已经懂得下象棋,能参加比赛的老外征询意见,所得出的答案难免武断。中国资深象棋裁判季本涵先生曾这么说:"有了图形象棋,没有图形棋谱,当然图形棋子长不了。人家外国人依靠图形棋子学会了下象棋,要提高而没有图形棋谱,还得看汉字棋谱,这要图形棋子有何用?"

"最近,我把亚象联多年来所发布的联合公报,从 1979 年的第 1 号,到去年的第 38 号,重新阅读了一遍。这些公报的内容,不外是理事会的选举,宣布一年一度的国际比赛由谁承办,赛后的成绩报告,以及一些偶发事件(如组象棋访问团,出版会庆纪念刊)。至于创会宗旨中所说的"促进象棋国际化",除了在 1982 年,1984年的公报中提及的图形棋子,就找不到任何有关象棋的具体方案。亚象联明年将举行四十周年会庆,希望能在这方面作一番认真的总结和检讨。如今电脑与网络科技发达,亚象联若有意对象棋棋子作出改革,应可善加利用。例如,统一红黑棋子名称一事,即可通过网络,有计划地推行,并力促会员单位响应。以后,图形棋谱的写作,图形象棋的生产,就会应运而生。

"最近,我就凭不太成熟的电脑图像技术制作了亚象联的图形棋子和统一汉字棋子。植入象棋桥使用。附上的动画棋谱,是两位女子特级大师的一盘实战短对局。 红方也用"将"、"象"、"卒",看来并不会造成不便。"

("谈统一象棋棋子名称"2017年8月20日 facebook)

张超英(象棋棋具收藏家)观点: "唐宋之交由立体一一面图案,一面文字一文字的发展历程正是象棋大普及的进程。中国象棋没有像国际象棋那样保持立体形式,而走上文字化道路,这完全是符合我国国情的自然选择,与我们的文化传统是相适应的,因而也是一个合理的选择。现在国内有专家在大力提倡"造型象棋"的口号,认为这样不认识中国字的外国人也照样可横车跃马,急于与国际接轨,其实大可不必。中国哲学的高层次境界有"大象无形"之说,象棋起源本来就是一种象征。"车、马、炮等"的文字本身已成一种符号(艺术符号和象征符号),有着汉字特有的艺术力量。过去中国文盲数量很大,但并不影响他们下棋,所以不识字与不能下棋是没有必然联系的。"

(《古代中国象棋棋具》百家出版社 2003 年 5 月)

⁽¹⁶⁾ 衮, gun, 古代君王的礼服-衮服。衮衮诸公, 衮衮: 相继不绝。称众多的显宦。后专称居高位而无所作为的官僚。语出唐•杜甫《醉时歌》: "诸公衮衮登台省, 广文先生官独冷。"。

(17) 意兴阑珊:形容一个人兴致已失的样子。

张超英并认为: "棋子文字化是定型的标志之一。中国象棋在南宋刘克庄时代 完全定型。所谓定型归纳包含了棋盘方面: 有河界,又九宫。子力方面: 将、士、 象、卒、车、马、炮。棋子的形态也是要素之一。

"如果从唐代的象戏算起,我认为棋子形态变动顺序为:立体一 同面文字和图案——面图案—面文字—两面文字。

"两面文字应是定型的重要标志之一。笔者由于收藏象棋的原因接触了大量一面文字一面图案的青铜棋子。文字虽然相同,图案变化较大。万幸是有文字,文字不管字体如何,字本身具有唯一性。如果仅仅有图案,那势必每个制棋人都会按自己心中的车马炮形象来绘制棋子。此外,我们国家疆域辽阔,语音系统庞杂,差异巨大。如果没有文字明确介入,那么我们的象棋普及将是十分困难的。

"对于多年前出现的棋子立体化、图案化的情况,笔者是始终是持不同意见的。在宋代这个文化高度发达精致的王朝,围绕着中国象棋棋子的形态选择,想必是有过不同意见的交锋吧。历史选择了文字化,我们的文化传统一定是这种选择的主要因素。换言之,文字化与我们的文化传统是相适应的。铜钱棋子的铸造,需要借用造币机构,也要经过官方的审查吧。宋徽宗亲笔的瘦金书体明白告诉我们棋子文字化的官方背景。也许在北宋异族入侵,山河破碎之际,用中华汉字来表现棋子,有更为深刻的含义。对于立体化有利于国际化和普及的观点,其实中国哲学的高层次有"大象无形"之说。象棋本来就是一种象征。车马炮历经千年已经变为一种艺术符号。过去中国文盲巨大并不影响他们下棋,不识字和不能下棋没有必然联系。至于国际化更与文字无关系,它主要是看我们自身的国力和棋本身的吸引力。如果我们了解了文字化是中国象棋定型的重要标志,那么去文字化就是改变历史定论和传统,就可以认为是去中国化。这是一个严肃的问题!希望有关方面要慎重研究和讨论。"

("从实物探讨象棋宋代定型前后形制的几个问题", 江苏淮阴 2017 年 11 月《象棋文化建设与发展研讨会资料汇编》)

刘国斌(曾任中国象棋协会秘书长)在回忆 1987 年出访欧洲时,顺带提到他的 观点: "由于布达(西德亚亨、国际象棋国家大师)人脉甚广,与多家新闻媒体均 有联系,施密特主席曾想与布达牵手,把两地棋会联合起来,共同开展象棋活动。 但布达不作此想,他表示,推广中国象棋是中国人的事,我的目的是借此增加个人 收入。我设计了几种平面的圆形棋子,是用各种简单的符号来代表的,便于记认。 我还设计了两种不同规格的立体中国象棋,贵的卖 150 马克,便宜的 100 马克,自 信会受到欢迎。此番交谈的话题是对中国象棋立体化前景的认知。布达说,他所领 导的象棋小组已由去年的四五十人,扩展到目前的一百多人,但对中国象棋棋子形 制的爱好,却是迴然有别;有些人惯于用立体的,另一些则对平面的有新奇感。布 达也听说,新近在巴黎举行的第三届欧洲中国象棋比赛,是采用双方协商的办法来 确定使用何种棋子,就连非华裔棋手也以选择平面棋子者居多,布达感到有些意外, 询问我的看法。我表示,关于从长远着眼,在世界各地推广中国象棋,究竟以何种 棋子为宜的问题,中国国内也有不同的见解。主张改用立体棋子的理由有:一、突 显棋子的形象化,利于辨认与记忆;二、棋子端庄、美观、艺术感强,引人注目, 少年儿童更易被其引发浓厚兴趣;三、对下惯国际象棋的地区以及非华裔人士而言, 感情上容易认同、接受,使用上也会减少困难。

"而坚持沿用平面棋子的爱好者则认为:一、继承中华民族的文化传统,保留 其独树一帜(如中国书法)的艺术特色,不应随意变更形制;二、品相可大可小, 品类可繁可简,品质可贵可贱,因利乘便各尽其用;三、平面棋子更便于在棋盘横 十竖九的直线交叉点上置放,而不致阻碍对局者的观棋视线。

"事实上,以上不同观点仅可视为争议的表象,而更深层次的内在因素,才是制约中国象棋棋子形制改革的关键。笔者于80年代初曾作为中国象棋协会图形棋子设计小组的负责人,具体执行并完成了亚洲象联所交办的任务,故对此类事项深有体会。

"最大的、也是极难解决的困难是,从古到今的象棋书籍,无论文字或棋图,都是用车马炮卒将士象记述下来的。改了棋子(别管是图形还是立体),今后对这些历史资料怎么处理? 付之一炬? 東之高阁? 还是组织专家像面对甲骨文一样的进行索引考证? 若抛开汉字,只用图形或立体,下棋还能对付,那讲课怎么说? 出书怎么写? 还有中国人愿意听,愿意看吗? 但如果不废除棋子上的汉字,三者(图形、立体、汉字)或至少是二者并存,下棋时用这个,别的时候用那个,那到底是为了简化,还是有意添乱,实在说不明白。笔者目前是在 2016 年回忆 1987 年与布达交谈的内容,当时不可能讲得如此面面俱到,只是提纲挈领(18)点到而止,但对今人还是要尽量交代清楚。再补充一个史实,90 年代中期,我国在全国青少年象棋比赛中,曾一度硬性规定必须使用专门研制的立体棋子,时间不长就遭到各省市的软性抵制一不报名参加,最后不了了之,足可证明上述论点准确无误。我的这些意见,不知当年是否会对布达先生有所触动,从而影响他的奋斗目标、价值取向及合作伙伴。"

(《西北棋王钱洪发专集》页 67--69, 甘肃人民出版社 2017 年 11 月)

林关浩(亚洲象棋联合会秘书长): "我的澄清: 日前,在"花木杯"第 20 届亚洲象棋锦标赛期间,一、不用"中国象棋"及"Chinese chess"(19)是早期中国象协的一项规定,不是我说的。二、我只是赞出版世界棋规有英文版对推动推广起很大作用。某些地区若有图形棋子的推动下,将会吸引更多非华裔来下棋。例如新加坡。没有说用图形取代汉字。三、我们推出的图形棋子是 1984 年亚洲象棋联合会批准的。其实是双面也有汉字,我们最终让他们下汉字的。四、由于几十年来我们培养不出任何一个非华裔的棋手,我们已经是历史罪人,应该赶紧挽救!为何会变成"去中国化"能拯救这项国粹呢?这位澎湃新闻李琼记者采访后写出的报道严重偏离了被采访者本意,随心所欲自由发挥哗众取宠胡编乱造(即所谓一象棋要想走出去必须从"去中国化"开始、用图形取代汉字等……),真是莫名其妙?"(20)

"文化是民族的血脉,是人民的精神家园。文化自信是更基本、更深层、更持久的力量。中华文化独一无二的理念、智慧、气度、神韵、增添了中国人民和中华民族内心深处的自信和自豪。"(21)

谢侠逊称"西洋棋"为"万国象棋"(《象棋谱大全》初集卷四,中华书局 1929 年版),颇有见地。20世纪 50年代初张雄飞在国家体委工作时为了区分开象棋和西洋棋,定名为"中国象棋"、"国际象棋",在当时固然有其一定的道理,但用今天眼光来看却存在一点问题了。沿用几十年后,到 20世纪 80年代初,国家体委为了把象棋向世界推广,将"中国象棋"更名、恢复称"象棋"。

2018年10月在河南荥阳参加象棋活动期间笔者与甘肃韩宽同屋,韩的看法是,围棋、象棋、国际象棋,那这个国际象棋还不如称"王棋",因为国际象棋就是攻

王么。这样三项棋的名称都简明扼要。笔者甚为赞同这个意见。

还是在2018年6月河南荥阳这地点(亚洲象棋联合会成立四十周年纪念活动), 亚洲象联向各国各地区棋会代表赠送由河南制作的图形棋子(即本文的图片5)。谢 琼高(亚洲象联副秘书长)与李周华(亚洲象联常务理事)兴致勃勃地拿着这图形 象棋马上就对弈起来,笔者在一旁观看。谢、李二位评道,在下棋中有一点感觉是, 如果按公布图形看得倒是蛮清楚,可在对弈中有的棋子会摆放得不那么端端正正(例 如某一粒棋子转成90度),视觉上有时候就需要想一想才明白这粒棋子究竟是象、 是马,还是谁。毕竟华文棋子来得清晰。

赵鑫鑫(象棋特级大师)认为:"随着对中国文化感兴趣的外国人越来越多, 象棋逐渐成为了解汉字汉语、历史典故的直观载体。"

弘扬国粹,知易行难。象棋要走向世界,任重道远。必须要与不同种族不同肤色的人进行沟通,就不能仅仅是为推广而推广,而应透过象棋艺术的独特魅力,直指人心,撼动人心,营造感染观众的空间,使象棋成为种族间的联系纽带及文化交流的桥梁。

- (18) 挈, qie, 用手提着。提纲挈领,喻简明扼要地把问题提示出来。
- (19) 象棋正式英文名称是 Xiangqi。
- (20) 林关浩附注:以上是我对新加坡象棋总会内部发表。我知道外国一些人在评论,原本想公开澄清,后来想一下,既然他们也不提我名字,我也不想多事。否则,没完没了—2018年11月5日告笔者。
- (21)中共中央、国务院《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》2017年1月25日新华社讯。

七、其他立体及图形棋子等等

目前用英文作对局记录的代号为:车=R,马=H,炮=C,相、象=E,仕、士=A,兵、卒=P,帅、将=K。

以上"记录代号"见亚洲象棋联合会《象棋比赛规例》页 13,2003 年版。



图片 6, 是新加坡雕塑艺术家陈连山 2007 年设计的第二套立体象棋。

陈连山 1980 年由台湾来到新加坡,没想到从此在这里定居;三十余年来,积极融入本地艺术圈,他的作品已经成为新加坡城市景观的一部分(作品曾多次参展并获奖)。1987 年至 1994 年陈在南洋艺术学院任教,并有《连山雕塑》巨型画册出版。怀着自小埋在心中对象棋的热爱、对象棋情有独钟的陈连山(其时任新加坡象棋总会理事),2012 年 2 月在新加坡象棋总会是这样向笔者讲述的:

"1992 年我设计的一套立体象棋有幸被裕廊东市镇理事会采纳。当年主事者是高级政务次长何家良先生。那些立体象棋就置放在文礼联络所户外场地,供好下棋的居民使用,还在户外设立了大棋盘和看台。这套以中国京剧人物为主的棋子,后曾被象总借到马林百列作为户外表演赛。我以华人的印章与印纽的概念加上京剧人物造型设计出帅(将)、士、相(象)、兵(卒),参考京剧中的车(旗帜上的车轮图样),参考兵马俑中的马头,炮则参考圣淘沙炮台中短炮筒的炮,一组七件富华族色彩的立体象棋被采用了。经过三个月的雕塑及翻铸,以树脂纤维成形,分红、黑两组。人马立体象棋开幕的情景在台湾及中国都相继报道。而后也曾被新加坡象棋总会在全国棋赛中安排的户外表演赛使用,吸引了大批民众围观。情况颇为有趣。

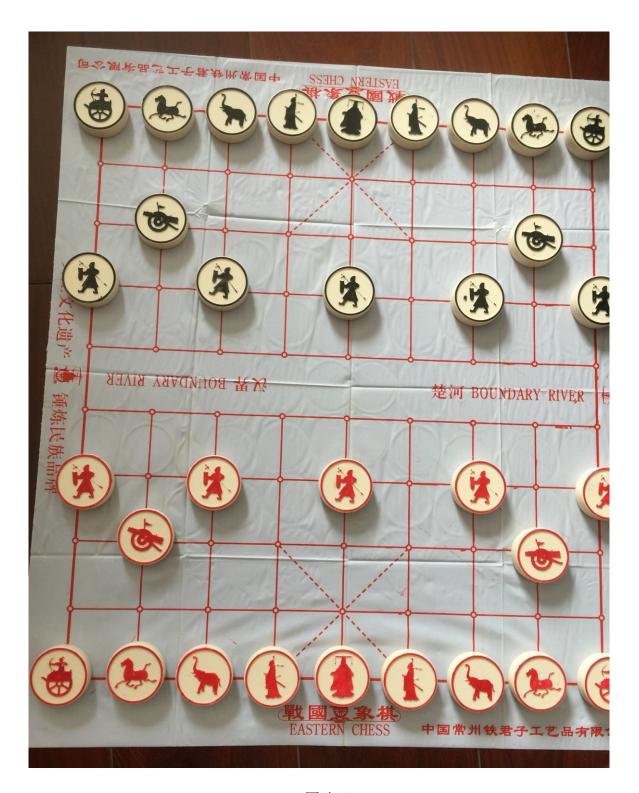
"其实,立体象棋的概念自古就有,只是文字棋较为方便生产,华人识别棋子较直观,所以广为使用。然而国际象棋(西洋棋)似乎一直是国际的主流。论渊源,西洋棋很可能还是源自于中国。棋子是立体形象的较无抽象的文字隔阂问题。所以能国际流行,绝非中国象棋不如西洋棋好玩。相反的在棋盘上两者之间比较,中国象棋是走在线的点上,所以变化范围就更多了些(90点比64格)。不可讳言的是中国象棋的立体化,是受国际象棋的影响。在台湾的军中或学校,时有以人棋的形式在操场上披挂上阵作大型表演。新加坡的报业中心于1991年也曾举办轰动一时的立体象棋展,其中不少出自艺术家的雕塑作品,然而大多是玩赏有余,而实用性不足。或不易生产,或不易识别,或不规范,或不够简洁。总之还未见能代表中国象棋的立体棋子。展后立体象棋只成了个人的收藏品。

"当然,对华人而言,立体棋子不如文字棋子使用上来得豪放、方便。相对而言,立体棋子行棋肯定比较优雅且不易"回手"。但如此好玩且深具文化内涵的华族文化这一环,不便推广到国际实属可惜。而其中最大因素就是缺少了一套合用及公认的工具一中国立体象棋。

"1992年我设计的那套立体象棋富有华族风味,但是使用上有人物混淆的缺点。如士相难分。陈团生指出,据出土文物考证,古象棋中是有象的(中国大地原有大象,传说中禹就曾用象来耕作)。就在那时候我才觉察到这套棋子的缺点终究脱不开文字:因为人物有正面和背面,加上人物面貌容易混淆,以致帅士相难分。于是立体的四面又都被加上文字分辨。试想连华人都有辨识的困难,更何况他族人士了,那怎能将此棋推广到国际?

"有此认识后,我再用了两年时间设计出第二套立体象棋(见图片 6)。本着不丢失中国传统文化的精神,以固有的中国印章与印纽的关系加上行棋口诀,"象走田、马走日"的规则,把文字化为图案,再变化为立体且规格的型。"炮"采用象形的飞弹弹头,巧的是中国的飞弹部队被称为二炮,多贴切。"兵、卒"则用三角形指示出兵士只能向前行,过河后才可左右行的趣味。"士"则会意成 X,只走斜线在九宫内。"车"的力量最大,且可走横或直线,就保留为方块,不作任何雕凿。最后是"将、帅"则用了个王字代表楚汉相争,楚河汉界,各持一方的楚霸王项羽和汉王刘邦两王相争的历史故事,也道出了象棋的渊源。如此一盘易学、易懂、易使用的棋子(自认能包括所有必要条件的)终于成型了。

- "一、将、帅一楚汉相争,项羽、刘邦皆称王之故。
- 二、士、仕一指示出士的步法,九宫内走斜线。
- 三、象、相一指示出相象走田。
- 四、车一车的功能最强,代表全方位功能。
- 五、马--指示马走日。
- 六、炮(石字旁)、炮--象形炮弹弹头。
- 七、卒、兵一兵卒以指示向前,而过河后可向前或左右行。"

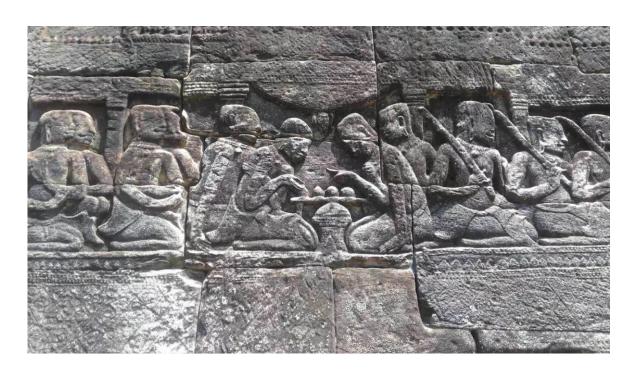


(图片7)

图片 7, 是中国江苏常州铁君子工艺品公司 2004 年设计的图形棋子"战国象棋"(东方象棋)。

设计者认为,从棋子的外形来看,有三维立体棋与圆饼棋之分。从使用方便角度看,圆饼棋比立体棋在摆棋(北京称码棋)、走子、归藏方面具有明显的优势。从视觉识别清晰的角度看,圆饼棋因其有一个统一的高度,其识别是在棋子的平面上。而视觉对平面图块的识别性明显强于文字、线条和立体三维,且容易制造,便于普及传播。故以剪影图块的圆饼棋作为外形设计的定位。设计者认为:具象变形而有动感的剪影图块的圆饼棋这一设计,能更多的承载文化信息,能更生动地解释中国象棋的文化精神,能更形象地体现东方人充满灵性的思维方式。

- 一、王(KING)一将、帅,据考证,将帅在唐代象戏中应为王棋,后改为将帅。中国君王的标志,最明显地表现在君王的冕服和冕旒上,故以此形象来表示王棋。设计成双臂展开,仿佛被前呼后拥搀扶而出,刻意凸现君王之霸气。
- 二、士(ADVISER)—士、仕,英文原译名为 GUARD(卫兵),与中国象棋的原意不符,改为 ADVISER(谋士或军师),设计成战国文士的侧影剪影,高冠大袖的儒雅风度代表了智慧,临风飘起的冠带与腰间的长剑,表示了波澜不惊的决断力。
- 三、象(ELEPHANT)一象、相,在唐代象戏中,象代表骑在象背上的将军,称为"金象将军"。现仍以攻击态的动物象剪影为图形代表"金象将军"。
- 四、车(CHARIOT)一车,春秋战国流行车战,进退快速,横冲直撞,杀伤力强。车上有弓箭手,箭借车速,令人生畏。故以战车及弓箭手的组合剪影来代表车的威力。
- 五、马(KNIGHT)--英文原译名为 HORSE(马),以奔跑战马的剪影来代表战场上的骑士。英文译名改为 KNIGHT(骑士),更接近"马"的本意。
- 六、卒(SOLDIER)--兵与卒概念相同,弃兵用卒(SOLDIER)。卒与西洋棋中的 PAWN (差役) 相对应。卒以手持长矛与盾牌,临阵怒吼态的步卒形象来表示。
- 七、炮(CANNON) --炮(石字旁)、炮, 唐代象戏棋盘由黑白相间的 64 方格组成, 棋子是立体的, 与西洋棋相近。到宋代走法从方格到交叉点上, 至今千年。古人有石炮与火炮两种, 以火炮、车轮和迎风的令旗的组合代表炮的行走灵活及攻击威力。



(图片8)

公元九世纪至十三世纪年间是吴哥王朝的鼎盛时期,勤劳智慧的古代高棉人民创造了人类的艺术瑰宝一吴哥古建筑奇迹,与中国万里长城、埃及金字塔、印尼婆罗浮屠并列为古代东方四大奇迹。

图片 8, 柬埔寨吴哥巴戎庙的弈棋图,2017 年 9 月在柬埔寨金边举行的第 18 届亚洲象棋个人锦标赛结束后,笔者与高峰(柬埔寨棋联总会秘书长)游览暹粒省吴哥地区时拍摄。



(图片9)

图片 9,2015 年 7 月马来西亚森美兰州象棋公会副秘书何彦杰携女友专程到吉隆坡找笔者会面倾谈;其女友在韩国工作,带来一副韩国象棋(图片 9)送我,盛情感人。

韩国象棋,又称朝鲜象棋、高丽象棋,具中国宋代风格,堪称"活化石"。棋盘并无河界,这里是借用了象棋棋盘。

棋子一般是八角形,大小不一,楚、汉最大,表示它的重要性;然后为包、车、马、象为第二大;卒(兵)、士为最小;封建时代等级森严,似于此可见一斑。

卒、兵:由于没有河界,卒(兵)在开局第一步可以横走。走法为前进或横走 一格。另可沿对方九宫斜线前进一格,但不能沿九宫斜线后退。 包: 名为"包",相当于中国象棋的"炮",但走法不同。包无论吃子或不吃子时都必须跳跃一子。特殊的是:第一,包不可吃包;第二,包本身不能做包架,不能相互跳跃,这样就没有"重包将";另外,包还可以沿九宫斜线行走(走法仍需跳跃一子)。

车:走法同中国象棋的"车"。横直均可,格数不限。另外车还可沿九宫斜线行走,格数不限。

马:马的走法等同于中国象棋,走日字,受蹩马腿限制。

象:象的走法为用字,由于没有河界,象可以走到棋盘中的任意位置。象走用字,象眼,就是象前进的那一步和斜向走的那一步。也就是说,先往前走一步,然后再走田字。因此往前走的那一步,如果有别的棋子,就是被蹩象腿了,还有一种可能就是往前走的一步没有棋子,但是走田字的时候,斜方向上有棋子,也是被蹩象腿,走田字地方和中国象棋道理是一样的。

士: 只能在九宫内移动,沿有实线的路径移动一格。

楚、汉:与士走法一样,不能出九宫。

走子规则:

- 一、韩国象棋中帅称汉,将称楚,放在九宫中心,可走直斜的8个方向。
- 二、士可走直斜的8个方向。士不但能行九宫内的斜线,并且能走九宫内的直线,它与中国象棋一样,不能出九宫。

三、马、象的位置在开局前可互换。国际象棋有"王车易位",韩国象棋也有"马象易位"。"马象易位"是在对局前就须决定是否进行,易位可以是左右两边一齐进行,也可只进行一边的易位;对局开始后就不能再易位。可把"马"、"象"摆成以下的其中一种:(一)马象、象马(一般摆法,没有易位);(二)象马、象马;(三)马象、马象;(四)象马、马象。

四、卒(兵)在开局第一步就可横走。卒(兵)基本上也是只可前进不可后退的,但由于没有河界,所以卒(兵)一开始就可以横走,因此"卒一平二"是韩国象棋常见的开局走法。另外卒(兵)亦可以走对方九宫斜线,但不可沿斜线后退。

五、象可以过"河",走法称为"用"字型走法。因为没有河界,所以象可过 "河",而且象可以3步走到对方的底线,因此是经常地使用。

六、包的改变很大。包不论是一般移动(非吃子)还是吃子,都是要隔一子才可以行动,另外包不能吃包,且中间隔一子为包时,包不能吃子。

七、车基本上与中国象棋的车一样,但韩国象棋的车还多一种走法,就是能走 九宫的斜线。

八、和中国象棋完全相同的就是马的走法,但受蹩马腿限制。

行棋:由红方先行摆棋,确认马和象的位置。然后绿方摆棋,确认马和象的位置。完成之后,由绿方先行走第一步棋。

待机:可放弃移动棋子的权利,让给对方下。

和棋: 韩国象棋比中国象棋更容易出现和棋。重复局面出现 3 次作和。这是一个和棋居多的游戏。有的规则,和棋后按照各个棋子的价值把分数合计,分数高的胜。



(图片 10)



图片 10、图片 11,象棋漫画。原载《健力士亚洲杯象棋团体赛暨新加坡象棋总

会五十四周年纪念特刊》新加坡象棋总会 1988 年 12 月。



(图片 12)



(图片13)

图片 12、图片 13,台湾制作的雕塑象棋"西游记",2017 年 3 月笔者在台北讲学期间承林中贵兄惠赠。

本文通过对推动象棋国际化的图形棋子其历史背景及文物依据,亚洲象联先后两次公布图形棋子,受亚洲象联委托之中国推广小组的艰辛努力,图形棋子近年动向,专家学者各种论述,以及其他立体与图形棋子等概况进行综述,希望能逐步厘清图形棋子的历史渊源及东南亚象棋文化的历史发展脉络,给有志于撰写亚洲象棋历史者提供一定的史料参考。

悠久象戏足迹既去如龙入海,新时期传统文化复来如虎下山。衷心期望古老传统的象棋运动能通过种族间相互文化交流,帮助种族之间的凝聚,有利于各民族和平和谐,追寻天下大治,构筑和平的国际环境,以促进经济发展共同繁荣。

参考文献

- (1)《象棋》广东人民出版社象棋月刊社 1956 年 5 月至 1966 年 5 月。
- (2) 《亚洲象棋联合会会刊》亚洲象棋联合会 1982 年 4 月(香港印)。

- (3) 菲律宾华文报《世界日报》"象艺"专栏 1995年9月至 2007年6月。
- (4) 刘道平"古代象棋发展的断代", 《中国象棋年鉴》蜀蓉棋艺出版社 1996 年 11 月。
- (5)《香港象棋总会史略》香港象棋总会 1997 年 11 月。
- (6) 张丰"平面图形象棋兴衰记",《象棋天地》上海辞书出版社 2001 年 4 月。
- (7) 张超英《古代中国象棋棋具》百家出版社 2003 年 5 月。
- (8)《象棋百科》程明松主编2008年10月(成都印)。
- (9) 《象棋文化建设与发展研讨会资料汇编》江苏淮阴 2017 年 11 月电脑打印本。
- (10) 刘国斌"早期随队访欧琐记",《西北棋王钱洪发专集》甘肃人民出版社 2017 年 11 月。